

FRANÇAIS

Lire le mode d'emploi en entier avant d'utiliser la appareil Andis. Si cet appareil est traité comme un instrument de précision, il devrait donner des années de bons services.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, en particulier à proximité d'enfants, observez toujours les précautions d'usage élémentaires, notamment : **Lisez toutes les instructions avant usage. N'approchez pas l'appareil de l'eau.**

DANGER : Comme c'est le cas pour la plupart des appareils électriques, les composants électriques sont sous tension même lorsque le bouton de marche/arrêt est sur arrêt. Pour minimiser les risques graves, voire mortels, de commotion électrique :

1. Débranchez l'appareil immédiatement après usage.
2. N'utilisez pas l'appareil dans la baignoire.
3. Ne placez ni rangez l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans la baignoire ou le lavabo.
4. Ne mettez pas et ne faites pas tomber l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
5. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement. N'essayez pas de rattraper un appareil qui tombe dans l'eau.

AVERTISSEMENT : Pour minimiser les risques de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures à des tierces personnes :

1. Ne laissez jamais un appareil branché sans surveillance.
2. Une supervision étroite est requise lorsque des enfants ou des personnes avec certaines invalidités utilisent l'appareil ou se trouvent à proximité.
3. N'utilisez cet appareil que dans le cadre de son usage prévu, tel qu'il est décrit dans ce manuel. N'utilisez pas des accessoires non recommandés par Andis.
4. N'utilisez jamais cet appareil si le cordon (ou la fiche) est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyez l'appareil à un Centre de réparation Andis pour examen et réparation.
5. Eloignez le cordon d'alimentation des surfaces à températures élevées. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil.
6. Ne masquez jamais les événements de l'appareil ni placez l'appareil sur une surface molle comme un lit un ou sofa où les événements pourraient être masqués. Maintenez les événements libres de peluches, cheveux.
7. N'utilisez jamais l'appareil pendant le sommeil.
8. Ne faites jamais tomber un objet quelconque sur les ouvertures ni introduisez y quoi que ce soit.

9. N'utilisez pas l'appareil en plein air ne le faites pas fonctionner si un produit en aérosol (atomiseur) ou un masque à oxygène est utilisé à proximité.

10. N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil.
11. N'orientez pas l'air chaud vers les yeux ni vers des parties sensibles du corps.
12. La température des accessoires peut être très élevée lors de l'utilisation de l'appareil. Laissez-les refroidir avant de les manipuler.
13. Ne placez pas l'appareil sur une surface quelconque lorsqu'il est en marche.
14. Gardez les cheveux à l'écart des événements lors de l'utilisation de l'appareil.
15. Ne faites pas fonctionner l'appareil à l'aide d'un convertisseur de tension.

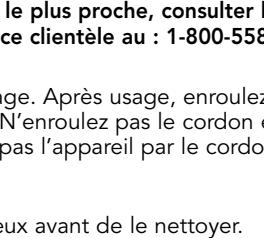
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS CET APPAREIL EST DESTINÉ À L'USAGE DOMESTIQUE

MODE D'EMPLOI

Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une des lames est plus large que l'autre). Pour des raisons de sécurité, la fiche n'entre que d'une seule façon dans une prise polarisée. Inversez la fiche si elle n'entre pas complètement dans la prise. Si la fiche n'entre toujours pas, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise convenable. Ne modifiez ce dispositif de sécurité d'aucune façon. Si l'appareil ne se remet pas en marche, les protecteurs thermiques intégrés peuvent avoir fonctionné. Laissez l'appareil refroidir. S'il ne fonctionne toujours pas, renvoyez-le pour entretien.

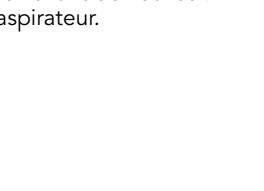
SÉLECTION DES NIVEAUX DE CHALEUR ET TOUCHE AIR FROID

Ce sèche-cheveux est équipé d'une touche air froid. Pour obtenir un flux d'air froid, appuyez simplement sur la touche située sur la partie supérieure avant de la poignée. Un flux d'air froid est idéal pour fixer le mouvement de la coiffure. Il suffit de concentrer le flux d'air froid sur la mèche de cheveux jusqu'à obtention de l'effet de boucle souhaité.



FONCTIONNEMENT DU SÈCHE-CHEVEUX ANDIS À PROTECTION CONTRE LES DÉCHARGES ÉLECTRIQUES

Ce sèche-cheveux Andis est équipé d'un COUPE-CIRCUIT ANTI-DÉCHARGES ÉLECTRIQUES (ALCI). Ce mécanisme arrête l'appareil (le rend inutilisable) dans des conditions anormales, comme en cas de chute ou d'immersion dans l'eau. Si l'appareil devient inutilisable, envoyez-le à l'un des centres de réparation agréé Andis pour examen et réparation. La protection contre les décharges électriques (ALCI) est équipée d'une touche d'essai et d'une touche de réarmement, dont les instructions d'utilisation figurent ci-après.



CORDON RÉTRACTABLE

1. Tirer doucement le cordon du sèche-cheveux. Ne pas tirer au-delà du repère rouge. **NE PAS TIRER BRUSQUEMENT SUR LE CORDON.** Brancher le sèche-cheveux, le mettre en marche et l'utiliser comme n'importe quel autre sèche-cheveux.
2. Une fois les cheveux secs et coiffés, débrancher et laisser refroidir le sèche-cheveux. **NE JAMAIS RENTRER LE CORDON LORSQUE LE SÈCHE-CHEVEUX EST BRANCHÉ.**
3. Tenir le sèche-cheveux droit et loin du visage. Appuyer d'une main sur le bouton de rétraction du cordon tout en tenant la fiche de l'autre, en s'assurant que le cordon ne se tord pas en rentrant dans l'appareil. S'il ne rentre pas complètement, tirer légèrement dessus, puis le guider à l'intérieur une nouvelle fois.

4. **NE PAS LAISSER UN JEUNE ENFANT UTILISER LA FONCTION DE RÉTRACTION DU CORDON.** Le cordon risque de le fouetter et de le blesser.

MODÈLES AVEC TECHNOLOGIE CÉRAMIQUE ET IONIQUE

La technologie céramique à chaleur uniforme préserve les huiles naturelles et piége l'humidité pour des cheveux brillants, soyeux et en bonne santé. Le sèche-cheveux ionique casse les groupes de molécules d'eau en particules microfines tout en pénétrant le cheveu. L'équilibre hydrique est rétabli et la cuticule du cheveu est scellée. Les résultats obtenus avec le sèche-cheveux ioniques sont immédiats. La chevelure est renouvelée, réparée et revitalisée pour une apparence plus douce, lisse et brillante.

MANUFACTURER'S 12 MONTH LIMITED WARRANTY

This Andis product is warranted against defective material or workmanship for one year from the date of purchase. All implied warranties arising and by virtue of State law shall also be limited to one year. Any Andis product determined to be defective in material or workmanship during the warranty period will be repaired or replaced without cost to the consumer for parts and labor. The defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to any Andis authorized service station or to Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. In Canada, please call 1-800-335-4093 for repair information. Attach a letter describing the nature of the problem. Andis will not be responsible for cost of repairs or alterations made by any other person, agency or company, nor for incidental or consequential damages of any type, or for the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the limitation or exclusion may not apply to you.

Date Purchased _____ Model _____

To find an Andis Authorized Service Station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4093 (Canada)

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE DE 12 MESES

Este producto Andis está garantizado contra material o mano de obra defectuosos durante un año a partir de la fecha de compra. Todas las garantías implícitas provenientes y en virtud de las leyes estatales también se limitarán a un año. Cualquier producto Andis determinado como defectuoso en cuanto a materiales o mano de obra durante el período de garantía será reemplazado o reparado sin costo para el consumidor en cuanto a piezas y mano de obra. El producto defectuoso debe ser devuelto junto con el comprobante de compra a cualquiera de las estaciones de servicio autorizado de Andis o a: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 EEUU. En Canadá, llame al 1-800-335-4093 para obtener información sobre reparaciones. Adjunte una carta explicando la naturaleza del problema. Andis no será responsable por el costo de ninguna reparación realizada por otra persona, agencia o compañía, ni por daños incidentales o consecuentes de ningún tipo, ni por el uso de accesorios no autorizados. Algunos estados prohíben la exclusión de daños consecuentes o incidentales, de forma que dicha limitación o exclusión podría no aplicarse a su caso.

Fecha de compra _____ Modelo _____

Para encontrar una de las estaciones de servicio autorizado de Andis cerca de su localidad, visite www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE.UU.) o 1-800-335-4093 (Canadá)

GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS

Andis garantit cet appareil au premier acquéreur contre tout défaut de fabrication ou de matériau pour une durée de 12 mois à partir de la date d'achat. Toute autre garantie implicite en vertu d'une loi d'Etat se limite aussi à une durée de 12 mois. Tout produit Andis dont on détermine qu'il présente un défaut de fabrication ou de matériau durant la période de garantie sera réparé ou remplacé sans frais de main-d'œuvre et de pièces pour le client. L'appareil défectueux doit être retourné par colis postal assuré, accompagné de la preuve d'achat à n'importe quel centre de réparation agréé par Andis ou à Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Au Canada, veuillez appeler le 1-800-335-4093 en cas de réparation. Joignez une lettre décrivant la nature du problème. Andis ne pourra être tenu responsable des coûts des réparations ou des changements effectués par toute autre personne, agence ou entreprise, ou dommages accidentels ou indirects de tout genre, ou de l'utilisation d'accessoires non inclus avec l'appareil. Certaines provinces peuvent interdire les exclusions ou limitations à la présente garantie. Dans ces cas, les exclusions ou limitations ne s'appliqueront pas.

Date d'achat _____ Modèle _____

Pour le centre de réparation agréé par Andis, consultez le site www.andis.com ou contactez notre service clientèle au : 1-800-558-9441 (É.-U.) ou 1-800-335-4093 (Canada)

Printed in China

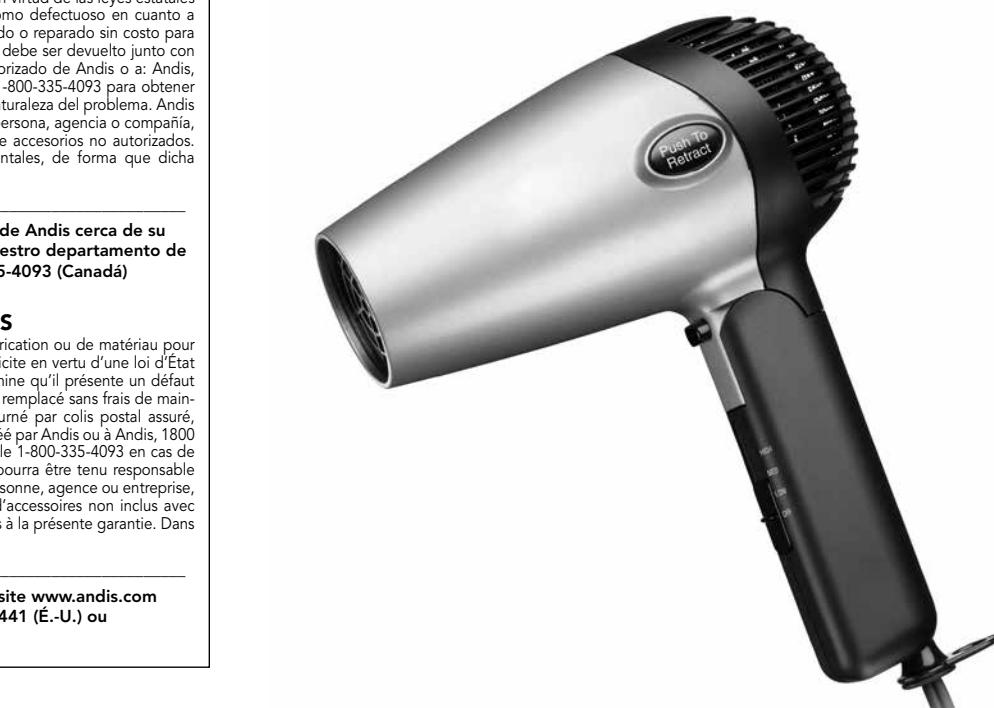
Form #101199 Rev. B

Item pictured may differ from actual product
El artículo ilustrado puede diferir del producto real
Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

Use & Care Instructions

RC-2

andis®



ENGLISH

Please read the following instructions before using your new Andis dryer. Give it the care that a fine precision-built instrument deserves and it will give you years of service.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following: **Read all instructions before using. Keep away from water.**

DANGER: As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when the switch is off. To reduce the risk of death by electric shock:

1. Always "unplug it" immediately after using.
2. Do not use while bathing.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
4. Do not place in or drop into water or other liquid.
5. If an appliance falls into water, "unplug it" immediately. Do not reach into the water.

WARNING: To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children or individuals with certain disabilities.
3. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis authorized service station for examination and repair.
5. Keep the cord away from heated surfaces. Do not wrap the cord around the appliance.
6. Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair, etc.
7. Never use while sleeping.
8. Never drop or insert any object into any openings.
9. Do not use outdoors, or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
10. Do not use an extension cord with this appliance.
11. Do not direct hot air toward eyes or other heat sensitive areas.

12. Attachments may be hot during use. Allow them to cool before handling.
13. Do not place appliance on any surface while it is operating.
14. While using the appliance—keep your hair away from the air inlets.
15. Do not operate with a voltage converter.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

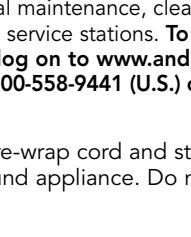
THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE

OPERATING INSTRUCTIONS

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, the plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still doesn't fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature. If this unit shuts itself off, first press the reset button on the ALCI plug. If it still does not run, the thermal protectors that are built into this dryer may have operated. If the unit still does not run after being allowed to cool, return the unit for servicing.

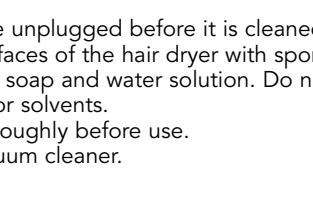
HEAT SELECTIONS AND COOL SHOT

This dryer is equipped with a cool shot button. To achieve the cool shot of air, just press the button located on the top front portion of the handle. The cool shot is ideal for locking in curl for longer lasting style. Just concentrate cool air on desired curl until set.



HOW YOUR ANDIS DRYER WITH SHOCK PROTECTION WORKS

This Andis hair dryer has been manufactured with an APPLIANCE LEAKAGE CIRCUIT INTERRUPTER (ALCI) safety plug. This mechanism will shut the dryer off (making it inoperable) under abnormal conditions, such as falling or being immersed in water. If this appliance becomes inoperable, return it to an Andis authorized service station for examination and repair. The ALCI shock protection plug is equipped with a test and a reset button.



TEST BEFORE EACH USE

1. Plug the ALCI shock protection plug into a 110-120 volt electrical outlet (ordinary household current). Do not attempt to use any other electrical outlet.
2. Before attempting to switch the dryer on, perform the following test: Press the test button, the reset button should pop up. This confirms that the safety plug is working properly.
3. Now press the reset button and your dryer with the shock protection plug will be operable and the power switch of your dryer may be turned on for normal use.
4. If this appliance does not operate in the proper functioning condition, it should be either returned to an Andis authorized service station for examination and repair, or discarded.

RETRACTABLE CORD

1. Slowly pull the cord out from the dryer. Do not pull cord past the red mark. **DO NOT YANK OR SNAP THE CORD.** Plug the dryer in, turn it on, and use like any other blow dryer.
2. When you have finished styling your hair, unplug and allow the dryer to cool. **NEVER RETRACT THE CORD WHILE THE DRYER IS PLUGGED IN.**
3. Hold the dryer upright and away from your face. Push and hold the retract button with one hand while holding the plug in the other hand, ensuring that the cord does not twist as it rewinds. If it does not completely retract, pull the cord out slightly and then guide the cord again.
4. **DO NOT PERMIT SMALL CHILDREN TO OPERATE THE RETRACT FEATURE.** The cord could whip while retracting and cause injury.

MODELS WITH CERAMIC AND IONIC TECHNOLOGY

Even-heat ceramic technology preserves natural oils and seals in moisture for shiny, silky, healthy hair. The ionic dryer breaks water molecule clusters into micro-fine particles while penetrating the hair shaft. Moisture balance is restored and the hair cuticle is sealed. The results achieved with the ionic dryer are immediate. Hair is renewed, repaired and revitalized for a softer, smoother, shinier finish.

USER MAINTENANCE

This appliance does not require special maintenance, cleaning or lubrication. Service only through Andis authorized service stations. **To find an Andis authorized service station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4093 (Canada).**

Untwist cord before use. After use, re-wrap cord and store unit in a safe place. Do not wrap cord tightly around appliance. Do not hang the unit by the power cord.

CLEANING

- The hair dryer must be unplugged before it is cleaned.
- Clean the external surfaces of the hair dryer with sponge or soft rag moistened with a mild soap and water solution. Do not use harsh cleaners, detergents, or solvents.
- Dry the hair dryer thoroughly before use.
- Clean screen with vacuum cleaner.

ESPAÑOL

PRUEBE CADA VEZ ANTES DE USARLO

1. Inserte el Enchufe de Protección contra Choque Eléctrico ALCI en un tomacorriente eléctrico de 110-120 voltios (corriente residencial ordinaria). No trate de usarlo en ningún otro tipo de tomacorriente.
2. Antes de intentar encender el interruptor, realice la siguiente prueba: Presione el botón de prueba ("Test"); el botón de la modalidad ("reset") debería salir. Esto confirma que el enchufe de seguridad está funcionando de forma adecuada.
3. Ahora presione el botón de modalidad ("reset") y la secadora con el Enchufe de Protección contra Choque eléctrico podrá ser operada y podrá encender el interruptor de encendido de la secadora para usarla normalmente.
4. Si este artefacto no funciona de forma adecuada, deberá ser devuelto a un Centro Autorizado de Reparaciones Andis para examinarlo y repararlo, o se deberá desechar el artefacto.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

CORDÓN RETRÁCTIL

1. Saque lentamente el cordón de la secadora. No lo saque más allá de la marca roja. **NO DÉ TIROLES AL CORDÓN NI LO JALE DE GOLPE.** Conecte la secadora, enciéndala y úsela al igual que cualquier otra secadora.
2. Cuando termine de secar el cabello, desconecte la secadora y deje que se enfrie. **NUNCA RETRAIGA EL CORDÓN MIENTRAS LA SECADORA ESTÉ CONECTADA.**
3. Sostenga la secadora vertical y alejada de su cara. Con una mano oprima y sostenga el botón para retraer el cordón mientras sostiene el enchufe con la otra mano, asegurándose de que el cordón no se tuerza a medida que se enrolla. Si el cordón no se retrae por completo, vuélvalo a jalar un poco y luego guíelo de nuevo hacia dentro.
4. **NO PERMITA QUE ALGÚN NIÑO RETRAIGA EL CORDÓN,** ya que éste podría dar un latigazo y causar lesiones.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE APARATO ESTÁ DISEÑADO PARA USO DOMÉSTICO.

INSTRUCCIONES DE USO

Este aparato eléctrico tiene una clavija de conexión polarizada (una de las patillas de conexión es más ancha que la otra). Como medida de seguridad, la clavija se puede conectar en una sola posición en un tomacorriente polarizado. Si la clavija no entra completamente dentro del tomacorriente, invierta la posición de la clavija. Si aún así no entra, llame a un electricista calificado para que instale un tomacorriente apropiado. No intente desactivar esta característica de seguridad. Si el aparato llegara a apagarse por sí solo, oprima el botón de restaurar que está en la clavija de conexión ALCI. Si incluso así no prende, es posible que se hayan activado los protectores térmicos. Si el aparato no prende después de dejarlo enfriar, devuélvalo para que sea reparado.

ADVERTENCIA— Para reducir el riesgo de sufrir quemaduras, electrocución, o lesiones, o para evitar un incendio:

1. No deje aparatos eléctricos desatendidos cuando estén conectados.
2. Es necesaria una supervisión muy de cerca cuando este artefacto sea usado por, en o cerca de niños o personas con ciertas discapacidades.

3. Use este aparato eléctrico solamente con el propósito para el que está destinado y como se describe en este folleto. No use accesorios que no sean los recomendados por la compañía Andis.

SELECCIONES DE CALENTAMIENTO AIRE FRÍO

Esta secadora está equipada con un botón de aire frío.

Para obtener aire frío, sólo es necesario oprimir el botón azul que está en la parte delantera superior del mango.

El aire frío es ideal para fijar los rizos y que dure más el peinado. Sólo tiene que concentrar el aire frío en el rizo hasta que quede fijo.

CÓMO FUNCIONA LA SECADORA ANDIS CON PROTECCIÓN CONTRA CHOQUE ELÉCTRICO

Esta secadora de pelo Andis con Protección contra Choque Eléctrico está equipada con un INTERRUPTOR DE CIRCUITO PARA DERRAMES (ALCI) de seguridad. Este mecanismo apaga la secadora (haciéndola inoperable) bajo condiciones inusuales, tales como caer o sumergirse dentro del agua. Si el artefacto no funciona, devuélvalo a un Centro Autorizado de Reparación Andis para que sea revisado y reparado.

5. Mantenga el cable alejado de cualquier superficie caliente. No enrolle el cable en el aparato.

6. Nunca bloquee las ranuras de aire del aparato ni lo coloque sobre una superficie suave, como cama o sofá, donde las ranuras de aire puedan quedar bloqueadas. No permita que las ranuras de aire se tapen con pelusa, cabello, etc.

MANUTENIMIENTO POR PARTE DEL USUARIO

LIMPIEZA

- Desconecte la secadora de pelo antes de limpiarla.
- Limpie la superficie externa de la secadora con una esponja o paño suave humedecido con una solución ligera de agua y jabón. No use detergentes ni solventes fuertes.
- Seque la secadora completamente antes de volver a usarla.
- Limpie la rejilla con una aspiradora.